

おおた
太田インフォルマ
2022年12月10日号
おおたしこくさいこうりゅうきょうかい
太田市国際交流協会

協会のホームページはここから



太田インフォルマ 2022年12月10日号(やさしい日本語版)

- P1. マイナンバーカードの申請窓口を拡充! & マイナンバーカードの申請はお済みですか?・年末年始、市役所などが閉まっている日
 - P2. 電力&ガス&食料品等価格高騰緊急支援給付金・年末のごみ処理はお早めに家庭でできる節電のポイント
 - P3. HPV(ヒトパピローマウイルス)ワクチンの任意接種費用償還払い・市税の12月納税・ハローワークおおた外国人出張行政相談コーナー・外国人市民相談窓口ワンストップセンター開設日
 - P4. 年末年始休日当番医・急患のみ診察可能な救急指定病院・平日夜間急病診療所休日歯科診療
- *折り込みチラシ: ✓第24回外国人日本語スピーチコンテスト・おおたイルミネーション&町民の森公園イルミネーション・おおたの野菜ロビー市100万人のクラシックライブ✓市役所に来なくても、住民票や税の証明が取れます!・太田市行政センター一覧✓新型コロナワクチン関連情報「オミクロン株対応ワクチン接種」・「オミクロン株対応2価ワクチン(新ワクチン)の接種 自分の今の状況をチェックしましょう✓太田警察署からのお知らせ「冬の交通事故防止」・「あなたのまちの交番&駐在所」

マイナンバーカードの申し込み (マイナンバーカードの申請窓口を拡充! マイナンバーカードの申請はお済みですか?)

申し込みができる場所(申請窓口)を増やしました。たくさんの方が来た時は、早く閉まります。

日にち	場所※写真も撮れます。	時間
2023年3月31日(金)まで	市役所1階	8:30~17:00
2022年12月13日(火)~15日(木)	綿打行政センター	10:00~16:00
2022年12月20日(火)~22日(木)	藪塚本町行政センター(藪塚庁舎)	(①交付申請書を必ず持って来てください)

持ち物

- ①個人番号カード交付申請書(家に届いています。)
- ②個人番号通知カード、または個人番号通知書(再発行できません。)
- (②がない人は、Aの中から2つ、またはAとBを1つずつ持って来てください。)
- ③本人確認書類(Aの中の物を持って来る人は1つ、Bの中の物を持って来る人は2つ)
- ④住基カード(持っている人)

A

- 運転免許証 ●障害者手帳 ●パスポート ●在留カード(写真あり)

B

(「名前・生年月日」または「名前・住所」が載っている物)

- 健康保険証 ●社員証 ●介護保険証 ●学生証 ●年金手帳
- 在留カード(写真なし) ●福祉医療費受給資格者証(ピンクカード)



※交付通知書にある会場と違う場合があります。(交付会場が市役所2階から、1階に変わりました。)

わからないことを聞くところ: マイナンバーカード申請窓口コールセンター ☎050-3733-7916(9:00~17:00※土日祝日は休みです)

マイナンバーカードを持っている人は、

コンビニエンスストアなどで「住民票の写し」などの証明書が取れます

<取れる証明書> ●住民票の写し ●印鑑登録証明書 ●所得・課税証明書

●戸籍全部(個人)事項証明書 ●戸籍の附票の写し

<手数料> 市役所の窓口で払う値段と同じ <時間> 6:30~23:00

わからないことを聞くところ: 情報管理課(市役所2階28番) ☎0276-47-1814



2022年12月29日(木曜日)から2023年1月3日(火曜日)まで

市役所、行政センター、保健センター、サービスセンターはお休みです。

でんりよく が す しよくりょうひんとうかかくこうとうきんきゅうしえんきゅうふきん くわ おおたし
電力・ガス・食料品等価格高騰緊急支援給付金 <詳しくは、太田市のホームページをご覧ください。>

じゅうみんぜいひ かぜいせたい す ところ ぜいきん はら かぞく まんえん きゅうふ
住民税非課税世帯 (住んでいる所の税金を払わなくてよい**家族**) など (①②) に5万円を給付します。

①**住民税(均等割)非課税世帯** (●2つに当てはまる**家族**)

●**基準日** (令和4年(2022年)9月30日) に太田市に住んでいる ●**家族** みんなの令和4年度の**住民税**がない (非課税)

②**家計急変世帯** (■3つに当てはまる**家族**)

■①に当てはまらない ■(令和4年1月から12月の間に)思いがけずに急に**給料**が少なくなった

■**家族** みんなが**住民税**を払わなくてよい人の**収入** ぐらいいなくなった

もう申し込み方法:	① 家 に通知(書類)が届きます。それを読んでください。
	② 社会支援課 (市役所南庁舎)、行政センター、サービスセンターなどにある 申し込み書 を書いてください。そして 社会支援課 に送ります。2023年1月31日(火)までに郵便局に着くように送ってください。

わからないことを聞くところ: **緊急支援給付金**コールセンター ☎0276-49-5735 (9時~17時※土・日・祝日は休みです)

12月のごみは早く出してください。

12月は、みんながごみをたくさん出します。クリーンプラザとリサイクルプラザには12月15日までにごみを持って行ってください。クリーンプラザ、リサイクルプラザ、新田緑のリサイクルセンターで**ごみ**を出す時、●**家**のごみ:10キロで130円(会社のごみ:10キロで200円) ●**無色・半透明**の(色がついていない)袋に入れる。(もえないごみや切った木の枝は、決められたように出してください。)

	持って行くところ	2022年最後の日	2023年最初の日	わからないことを聞くところ
家の近く	いつも出すところ	12月31日土曜日	1月4日水曜日	清掃事業課 ☎ 0276-31-8153
	家の前(大きいごみ)	12月23日金曜日	1月10日火曜日	
持って行く	クリーンプラザ (もえるごみ)	12月29日木曜日	1月4日水曜日	おたしほかさんちようこういきせいそうくみあい 太田市外三町広域清掃組合 おたしほそやちよう 太田市細谷町604-1 ☎ 0276-33-7980
	リサイクルプラザ (もえないごみ・大きいごみ)	12月30日金曜日 8:30-12:00/13:00-15:00		
	新田緑のリサイクルセンター(切った木の枝)	12月28日水曜日	1月4日水曜日	

<家庭でできる節電のポイント>電気を無駄なく使いましょう

今年の冬は電力が足りなくなるかもしれません。無理はしないで、できることをやりましょう。



エアコン
 温度と風の向きを整える。



テレビ
 省エネ(使う電気を減らす)にする。明るさを整える。



冷蔵庫
 ドアを開ける時間を短くする。たくさん入れない。



トイレ
 便座のふたを閉める。



電気
 明るさを整える。点ける時間を短くする。

わからないことを聞くところ:

脱炭素推進室 (市役所5階53番) ☎0276-47-1953



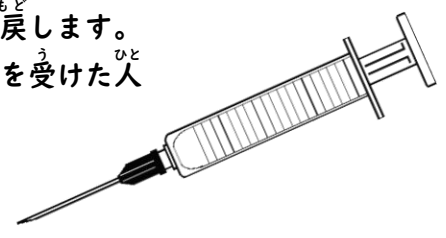
えいちびーい わ く ち ん か ね は ら も だ
HPVワクチンのお金を払い戻します HPV(ヒトパピローウイルス)ワクチンの任意接種費用償還払い

「進んで受けましょう」と言われていなかった時がありました。その時に、ワクチンを受けていなかった人が当てはまります。●(下)が2つ当てはまる人には、ワクチンのお金を払い戻します。

- ★定期接種の対象期間(決められた間)が終わってから、ワクチンを受けた人
- ★の間の後に、自分のお金でワクチンを受けた人

詳しくは、太田市のホームページを見てください。

＜わからないことを聞くとこころ＞太田市保健センター ☎0276-46-5115



固定資産税(家などを持っている人が市に払うお金) 4期と国民健康保険税(病院のお金を安くする保険のお金) 6期は

2022年12月26日(月曜日)までに払ってください。

わからないことを聞くとこころ: 収納課(市役所2階23番) ☎0276-47-1820

は ろ - わ - く が い こ く じ ん し ゅ っ ち ゅ う ぎ ゃ う せ い そ う だ ん こ - な -
ハローワークおおた 外国人出張行政相談コーナー
 (市役所1階/ヤマザキYショップのとなり)

火曜日 13:00 - 16:00 外国人市民相談窓口ワンストップセンター

ハローワークおおた ☎0276-46-8609(※祝日と年末年始はお休みです。)

外国語が話せる人がいます。履歴書(仕事を探すのに必要な書類)を作りたい人など来てください。マスクをしてください。

こんな人は家から電話をしてください。●咽喉や頭が痛い●37.5℃以上の熱がある●咳や鼻水がでる



が い こ く じ ん し む ゐ ん そ う だ ん ま ど ぐ ち わ ん す と っ ぶ せ ん た -
外国人市民相談窓口ワンストップセンター

市役所1階(ヤマザキYショップのとなり)

日本語で市役所のこと(税金、市や県のアパート、書類を出す)をお手伝いします。通訳の機械もあります。

曜日	9時から11時30分	13時から16時
月曜日	ポルトガル語・英語	スペイン語・中国語
火曜日		ポルトガル語・スペイン語・中国語
木曜日		ポルトガル語・英語
金曜日	ポルトガル語・スペイン語・中国語	

出生届(赤ちゃんが生まれた)、児童扶養手当(1人で子どもを育てている)や生活保護(生活にとっても困っている)の人は、時間がかかります。早く来てください。

連絡先: 太田市役所国際課・国際交流協会(土曜・日曜・祝日はお休みです。)

☎0276-47-1111/0276-47-1908 (8:30~12:00/13:00~17:15)

に ほん ぐ お お た い ん ふ お る ま
やさしい日本語の太田インフォルマがあるところ:

太田市役所(1階)外国人市民相談窓口ワンストップセンター、イオンモール太田、太田警察署、太田年金事務所、太田郵便局、尾島庁舎、学習文化センター、行政センター、国際交流センター、社会教育総合センター、新田文化会館、(エアリス)、ハローワーク太田、美術館・図書館、保健センター、藪塚本町文化ホール(カルトピア)など



おおたしやくしよこくさいか おおたしこくさいこうりゆうきょうかい
太田市役所国際課・太田市国際交流協会

住所: 〒373-8718 太田市浜町2-35 (太田市役所) ☎0276-47-1908 & 0276-48-1001

FAX: 0276-48-1012 Email: otaia@mx.city.ota.gunma.jp ホームページ:

<https://www.city.ota.gunma.jp/005gyosei/0020-007kikaku-kouryu/kokusaikouryu/index.html>

日曜日と特別なお休みの日に急に病気になった時のための病院

日にち	内容 (下を見てください)	病院の名前	電話番号
12月18日 (日)	小児科	まゆずみこどもクリニック (大原町おおばらちょう)	0277-32-6522
	内科・小児科	有坂医院ありさかいん (龍舞町りゅうまいちょう)	0276-45-3681
	外科・内科	尾島おじまクリニック (粕川町かすかわちょう)	0276-40-7171
	眼科	大川眼科おおかわがんか (下小林町しもこばやしちょう)	0276-48-7700
12月25日 (日)	小児科・内科	喜多村きたむらクリニック (東本町ひがしほんちょう)	0276-26-1000
	内科・外科	山田やまだクリニック (上小林町かみこばやしちょう)	0276-40-2121
	内科・外科・整形外科	新井診療所あらいしんりょうじょ (新井町あらいちょう)	0276-46-1850
	皮膚科	田口医院たぐちいん (小舞木町こまいぎちょう)	0276-46-1384
12月29日 (木)	外科・内科・小児科	高沢胃腸科外科たかざわいちょうかげか (新井町あらいちょう)	0276-45-1133
	内科	秀しゅうクリニック (高林北町たかはやしきたちょう)	0276-38-1137
	内科・外科	宝田医院たからだいいん (新田上江田町にたかみえだちょう)	0276-40-8088
	眼科	馬場医院ばばいいん (高林東町たかはやしひがしちょう)	0276-38-0220
12月30日 (金)	小児科・内科	もとはしクリニック (別所町べつしちょう)	0276-31-5071
	内科・小児科	太田西部診療所おたせいぶしんりょうじょ (米沢町よねざわちょう)	0276-32-0301
	内科	竹内医院たけうちいん (飯田町いいたちょう)	0276-30-0001
	耳鼻咽喉科	佐藤耳鼻咽喉科医院さとうじびいんこうかいいん (飯塚町いづかちょう)	0276-48-4526
12月31日 (土)	内科・小児科	飯塚医院いづかいん (新田木崎町にたきざきちょう)	0276-56-1040
	婦人科・内科	たから女性じょせいクリニック (由良町ゆらちょう)	0276-32-2159
	眼科	ほんまち診療所しんりょうじょ (大原町おおばらちょう)	0277-78-2254
	整形外科	鹿山整形外科医院かやませいけいげかいいん (飯田町いいたちょう)	0276-45-0511
1月1日 (日)	内科・小児科	正田医院しょうだいいん (南矢島町みなみやじまちょう)	0276-38-5511
	外科・内科・整形外科	山口外科医院やまぐちげかいいん (西本町にしほんちょう)	0276-31-3561
	内科・リウマチ科	あおぞら内科あいかリウマチ科クリニック (新道町しんどうちょう)	0276-55-2590
	整形外科	太田第一整形外科内科おただいいちせいけいげかないか (浜町はまちょう)	0276-47-0171
1月2日 (月)	内科・小児科	和賀わがクリニック (大原町おおばらちょう)	0277-20-4370
	内科	太田おたハートクリニック (藤阿久町ふじあくちょう)	0276-57-6181
	内科	春日医院かすがいいん (本町ほんちょう)	0276-22-2257
	眼科	太田鈴木眼科おたすずきがんか (八幡町はちまんちょう)	0276-55-5402
1月3日 (火)	内科・小児科	深川ふかがわクリニック (小舞木町こまいぎちょう)	0276-45-0133
	内科	大沢医院おおさわいいん (新田木崎町にたきざきちょう)	0276-56-7369
	内科・外科	太田南おたみなみクリニック (細谷町ほそやちょう)	0276-57-8927
	産婦人科	岩崎医院いわさきいいん (新井町あらいちょう)	0276-45-5818
1月8日 (日)	内科・小児科	太田東おたひがしこども&おとな診療所しんりょうじょ (龍舞町りゅうまいちょう)	0276-48-5611
	内科	下浜田しもはまだクリニック (下浜田町しもはまだちょう)	0276-47-7330
	内科	大島胃腸科内科おおしまいちょうかないかクリニック (新野町にのちょう)	0276-33-7500
	整形外科	石田整形外科医院いしだせいけいげかいいん (由良町ゆらちょう)	0276-32-6566
1月9日 (月)	内科・小児科	うがじんクリニック (飯塚町いづかちょう)	0276-40-1414
	泌尿器科・内科・皮膚科	土屋つちやクリニック (細谷町ほそやちょう)	0276-33-7250
	内科・糖尿病内科	太田糖尿病おたとうりょうびょうクリニック (南矢島町みなみやじまちょう)	0276-55-6611
	整形外科	石井整形外科医院いしせいけいげかいいん (藪塚町やぶづかちょう)	0277-78-0211

(小児科: こども、内科: 薬で治す、外科: 手術ができる、眼科: 目、整形外科: 体を動かして痛くなった、皮膚科: 肌、耳鼻咽喉科: 耳、鼻や喉など、婦人科: 女の人、リウマチ科: 関節(骨と骨の間)が痛い、産婦人科: 赤ちゃんを産む時や女の人、泌尿器科: 尿など、糖尿病内科: 血糖値(血の中のブドウ糖の量)が高い)

●病院は変わることがあります。●急ぎでない時は、平日(普通の日)に病院へ行ってください。●37.5度以上の熱がある●苦しい(咳など)時は、病院の外から電話してください。

救急指定病院 (急な病気のための病院) どの病気が診られる医者がいるかは電話 (☎0276-45-7799) してください。

- 太田記念病院 ☎0276-55-2200
- 本島総合病院 ☎0276-22-7131
- 堀江病院 ☎0276-38-1215
- イムス太田中央総合病院 ☎0276-37-2378
- 城山病院 ☎0276-46-0311
- 宏愛会第一病院 ☎0277-78-1555

平日夜間急病診療所 (内科か小児科) (平日(普通の日)の夜に急な病気になった時)

太田市保健センター 1階(飯田町818) ☎0276-60-3099

月曜日から土曜日-18:45から21:45(※祝日(特別なお休みの日)と年末年始(12月29日から1月3日)は、お休みです。)

※時間が変わることがあります。軽い病気の時だけ来てください。電話で、どの先生(内科か小児科)がいるか聞いてください。

休日歯科診療 (日曜日、祝日(特別なお休みの日)、年末年始(12月29日から1月3日)に歯が痛くなった時)

太田新田歯科医師会館 (市役所のとなり) 10:00から13:00 ☎0276-45-7320